صلوات شعبانیه

بِسمِ اللٰهِ الرّحمٰنِ الرّحيم

اَللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّدٍ

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست

شَجَرَةِ النُّبُوَّة و مَوضِعِ الرِّسالَة و مُختَلَفِ المَلائِكة و مَعدِنِ العِلم و أهلِ بَيتِ الوَحى

آنان که درخت نبوّتا‌ند و جایگاه رسالت و محلّ رفت‌و‌آمد فرشتگان و معدن علم و خاندان وحی.

اللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّد الفُلك الجاريةِ في اللُّجَجِ الغامِرَة

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست ؛آنان که کشتی روان‌اند در دریاهای متلاطم و خروشان

يأمَنُ مَن رَكبَها و يغرَقُ مَن تَرَكها

هرکه بر آن کشتی سوار شود ایمن است و هرکه آن را رها کند غرق شود

المُتَقَدِّمُ لَهُم مارِق و المُتَأخِّرُ عَنهُم زاهِق و اللّازِمُ لَهُم لاحِق

هرکه از ایشان جلو افتد، از دین خارج شود و هرکه از آنان عقب مانَد، هلاک گردد و هرکه با ایشان همراه شود، به آنان مُلحَق شود.

اللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّد الكهفِ الحَصين و غياثِ المُضطَرِّ المُستَكين و مَلجَإِ الهارِبين و عِصمَةِ المُعتَصِمين

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست؛ آنان که پناهگاه محکم‌اند و فریادرسِ بیچارگانِ درمانده و پناهِ گریزندگان و حافظِ پناه‌جویان.

اللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّد صَلاةً كثيرَةً تَكونُ لَهُم رِضًا و لِحَقِّ مُحَمَّدٍ و آلِ مُحَمَّدٍ أداءً و قَضاء بِحَولٍ مِنك و قوَّةٍ يا رَبَّ العالَمين

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست؛ درودی بسیار که موجب خوشنودی آنان باشد، و اَدا و قضایی برای حقّ محمّد و آل محمّد باشد، به نیرو و توانی از سوی تو، ای پروردگار جهانیان.

اللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّد الطَّيبينَ الأبرارِ الأخيار الّذينَ أوجَبتَ حُقوقَهُم و فَرَضتَ طاعَتَهُم و وِلايتَه

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست؛ که پاکان و نیکان و خوبانِ عالَم‌اند؛ آنان که حقّشان را [بر همگان] واجب نمودی، و طاعت و ولایتشان را لازم گردانیدی.

اللٰهُمَّ صَلِّ عَلىٰ مُحَمّدٍ و آلِ مُحَمّد و اعْمُر قَلبي بِطاعَتِك و لا تُخزِنى بِمَعصيتِك و ارْزُقني مواساةَ مَن قَتَّرتَ عَلَيهِ مِن رِزقِك بِما وَسَّعتَ عَلَىَّ مِن فَضلِك و نَشَرتَ عَلَىَّ مِن عَدلِك و أحييتَني تَحتَ ظِلِّك

خداوندا بر محمّد و آل محمّد درود فرست و دلم را به طاعتَت آباد گردان و به معصیت و نافرمانی‌ات رسوایم مساز، و همدلی و یاریِ مستمندان را، که روزی را بر ایشان تنگ گرفته‌ای، به من عنایت کن به‌وسیلۀ آن وسعتی که از فضل خویش به من عطا نمودی و از عدل خود بر من گستراندی و در سایۀ عنایت خویش حیات بخشیدی.

و هٰذا شَهرُ نَبيك سَيدِ رُسُلِك شَعبانُ الّذي حَفَفتَهُ مِنك بِالرَّحمَةِ و الرِّضوان الّذي كانَ رَسولُ اللٰهِ صَلَّى اللٰهُ عَلَيهِ و آلِهِ و سَلَّمَ يدأبُ في صيامِهِ و قيامِهِ في لَياليهِ و أيامِه

و این ماهِ پیامبر توست، سرور رسولانِ تو؛ ماه شعبانی که آن را با رحمت و خشنودیِ خویش احاطه نمودی؛ ماهی که رسول خدا صلّی‌اللٰه‌علیه‌وآله‌وسلّم همواره در روز و شبَش بر روزه‌داری و شب‌زنده‌داری اهتمام داشت

بُخوعاً لَك في إكرامِهِ و إعظامِه إلىٰ مَحَلِّ حِمامِه

تنها برای خاکساری و فروتنی در برابر تو و گرامی‌داشت و تعظیم ماه شعبان تا بدان هنگام که مرگش فرا رسید.

اللٰهُمَّ فَأعِنّا عَلىٰ الِاستِنانِ بِسُنَّتِهِ فيه و نَيلِ الشَّفاعَةِ لَدَيه

پس بارالٰها، ما را در پیروی از سنّت آن حضرت در این ماه یاری فرما و به شفاعتش نائل گردان.

اللٰهُمَّ و اجْعَلهُ لي شَفيعاً مُشَفَّعًا و طَريقاً إلَيك مَهيعًا و اجْعَلني لَهُ مُتَّبِعًا حَتّىٰ ألقاك يومَ القيامَة عَنّي راضيا و عَن ذُنوبي غاضيا

خداوندا، و او را برای من شَفیعی قرار ده که شفاعتش پذیرفته است و راهی روشن و فراخ به‌سویت قرار دِه و مرا پیرو او گردان تا روز قیامت تو را ملاقات نمایم، در حالی که از من خشنودی و از گناهانم چشم پوشیده‌ای

قَد أوجَبتَ لي مِنك الرَّحمَةَ و الرِّضوان و أنزَلتَني دارِ القَرارِ و مَحَلَّ الأخيار

و رحمت و رضوانت را بر من حتمی نموده‌ای و در منزلگاه آرامش و اطمینان و محلّ خوبان مرا جای داده‌ای.